SECONDES VEPRES

de la solennité du

TRES-SAINT ROSAIRE

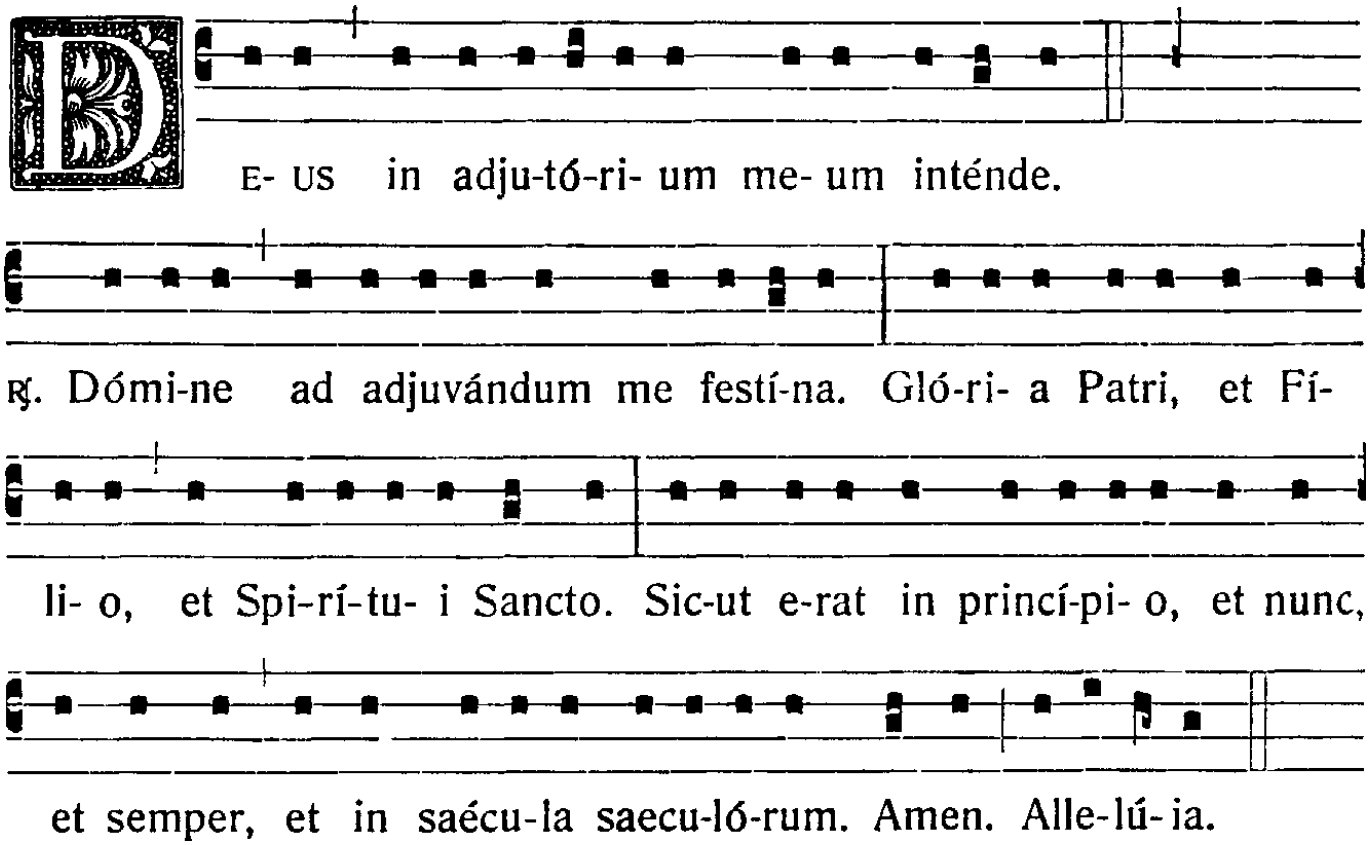
Paroisse Saint-Eugène - Sainte-Cécile

IESVS, MARIA, IOSEPH.

SECONDES VEPRES

Pater noster. Ave Maria. En secret.

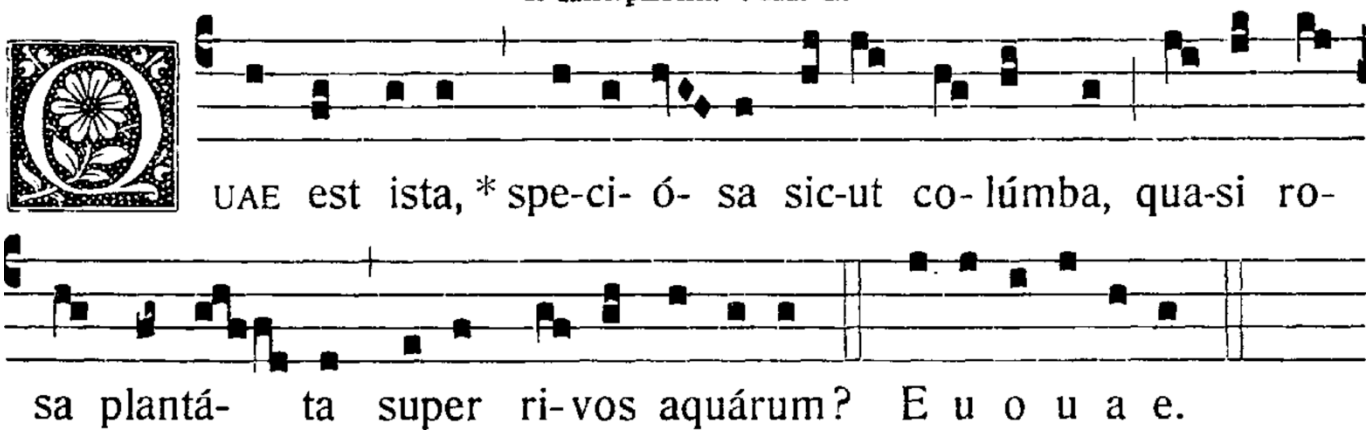
OUVERTURE DE L'OFFICE



Mon Dieu, venez à mon aide. Seigneur, hâtez-vous de me secourir. Gloire au Père, & au Fils, & au Saint Esprit. Comme il était au commencement, & maintenant & toujours, & dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il. Alleluia.

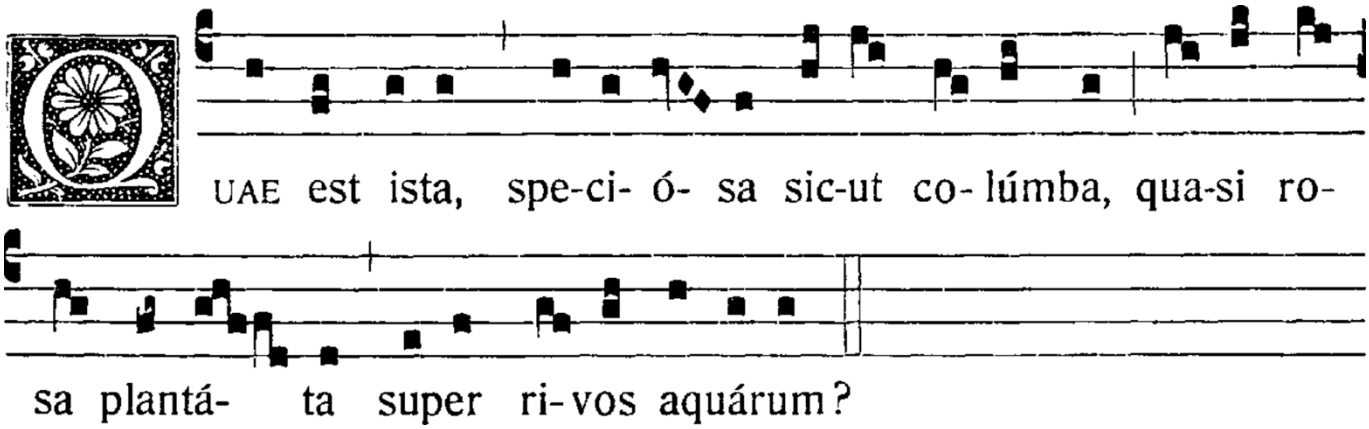
PSAUME CIX – DIXIT DOMINVS – VIIIEME TON

1. Antiphona. VIII. G.



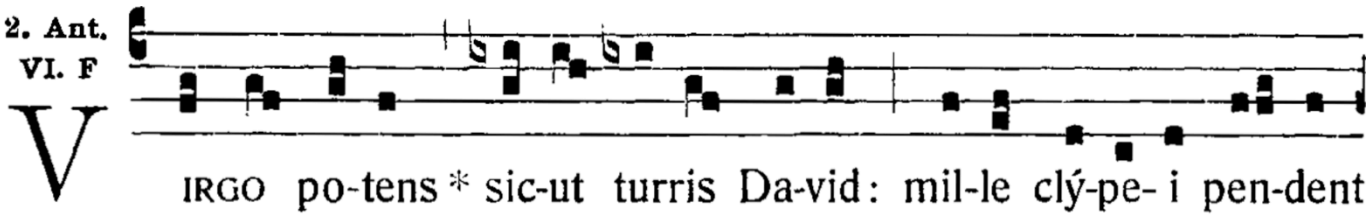
Ant. *Qui est celle-ci, belle comme la colombe, comme la rose plantée au bord des eaux ?*

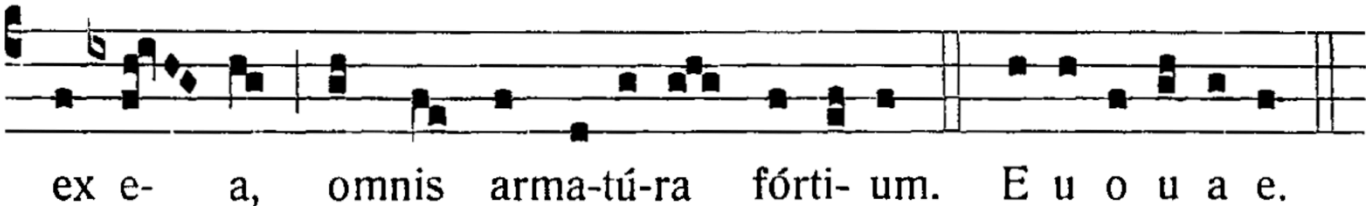
Dixit Dóminus Dómino **me**-o : * sede a *dex-tris* **me**-is.	*Le Seigneur a dit à mon Seigneur : Asseyez-vous à ma droite,*
Donec ponam inimícos **tu**-os : * scabéllum pe-*dum tu-***ó***-rum.	*Jusqu'à ce que je réduise vos ennemis à vous servir de marche-pied.*
Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex **Si**-on : * domináre in médio inimicó-*rum tu-***ó***-rum.	*Le Seigneur fera sortir de Sion le sceptre de votre puissance : régnez au milieu de tes ennemis.*
Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus Sanc-**tó**-rum : * ex útero ante lucíferum *gé-nu-***i** te.	*Vous posséderez la principauté & l'empire au jour de votre puissance, & au milieu de l'éclat qui environnera vos saints. Je vous ai engendré de mon sein avant l'aurore.*
Jurávit Dóminus, & non pœnitébit **e**-um : * Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem *Mel-chi-***se**-dech.	*Le Seigneur a juré, & son serment demeurera immuable, que vous êtes le Prêtre éternel selon l'ordre de Melchisedech.*
Dóminus a dextris **tu**-is, * confrégit in die irae *su-æ* **re**-ges.	*Le Seigneur est à votre droite ; il a brisé & mis en poudre les rois au jour de sa colère.*
Judicábit in natiónibus, implébit ru-**í**-nas : * conquassábit cápita in ter-*ra mul-***tó***-rum.	*Il exercera son jugement au milieu des nations : il remplira tout de la ruine de ses ennemis ; il écrasera sur la terre les têtes d'un grand nombre de personnes.*
De torrénte in via **bi**-bet : * proptérea exal-*tá-bit* **ca**-put.	*Il boira de l'eau du torrent dans le chemin, & c'est pour cela il élèvera sa tête.*
Glória Patri, & **Fí**-lio, * & Spirí-*tu-i* **Sanc**-to.	*Gloire au Père, & au Fils, & au Saint Esprit,*
Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**-per, * & in sæcula sæcu-*ló-rum*. **A**-men.	*Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.*



Ant. *Qui est celle-ci, belle comme la colombe, comme la rose plantée au bord des eaux ?*

PSAUME CXII - LAVDATE PVERI – VIEME TON





Ant. *Vierge puissante, semblable à la tour de David : mille boucliers y sont suspendus & toute l'armure des vaillants.*

Lau-*dá*-te, púe-*ri*, **Dó**-minum : *
laudáte *no-men* **Dó**-mini

Louez le Seigneur, vous qui êtes ses serviteurs ; louez le nom du Seigneur.

Ici on s'incline par respect pour le nom de Dieu :

Sit nomen Dómini be-*ne*-**díc**-tum, *
ex hoc nunc, et us-*que in* **sæ**-cu-lum.

Que le nom du Seigneur soit béni dès maintenant, & dans tous les siècles.

A solis ortu usque ad *oc*-**cá**-sum, *
laudábile *no-men* **Dó**-mini.

Le nom du Seigneur doit être loué depuis le lever du soleil jusqu'au couchant.

Excélsus super omnes gen-*tes* **Dó**-minus, *
& super cœlos gló-*ri-a* **e**-jus.

Le Seigneur est élevé au-dessus de toutes les nations, & sa gloire au-dessus des cieux.

Quis sicut Dóminus Deus noster, qui in al-*tis* **há**-bitat, *
& humília réspicit in cœlo *et in* **ter**-ra ?

Qui est semblable au Seigneur notre Dieu, qui habite les lieux les plus élevés, & qui regarde ce qu'il y a de plus abaissé dans le ciel & sur la terre ?

Súscitans a ter-*ra* **í**-nopem, *
& de stércore é-*ri-gens* **páu**-perem :

Qui tire de la poussière celui qui est dans l'indigence, & qui élève le pauvre de dessus le fumier,

Ut cóllocet eum cum *prin*-**cí**-pibus, *
cum princípibus pó-*pu-li* **su**-i.

Pour le placer avec les princes, avec les princes de son peuple ;

Qui habitáre facit stéri-lem *in* **do**-mo, *
matrem filió-*rum læ*-**tán**-tem.

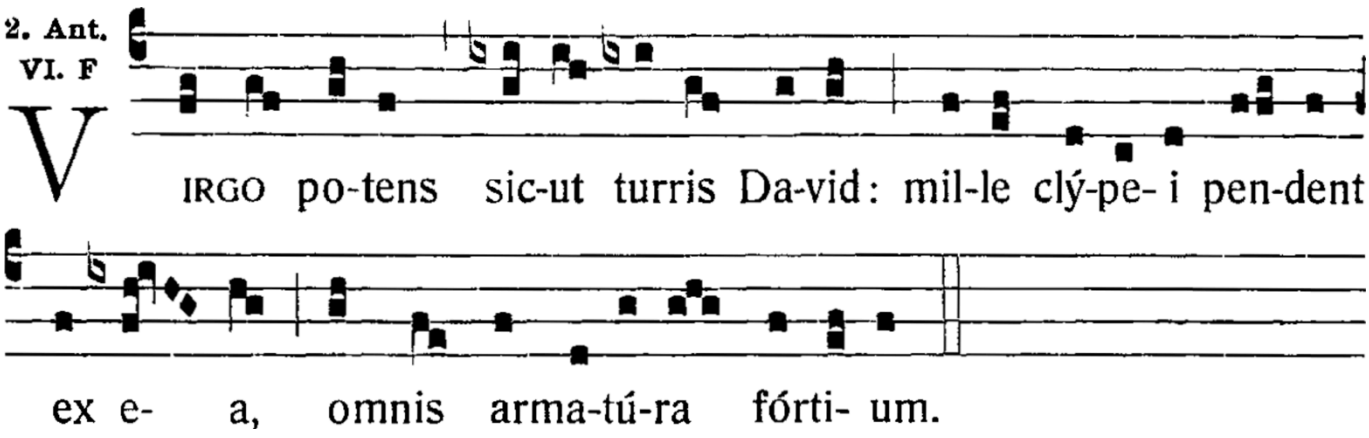
Qui donne à celle qui était stérile la joie de se voir dans sa maison la mère de plusieurs enfants.

Glória Patri, & **Fí**-lio, *
& Spirí-*tu-i* **Sanc**-to.

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint Esprit,

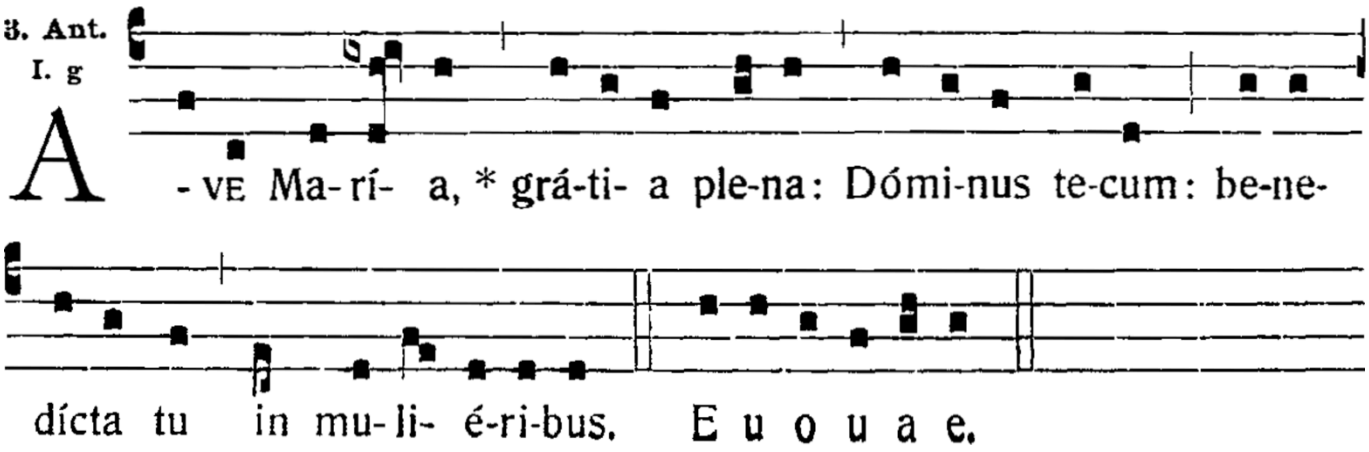
Sicut erat in princípio, & nunc, & **sem**-per, *
& in sæcula sæcu-*ló-rum*. **A**-men.

Comme il était au commencement, et maintenant, et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.



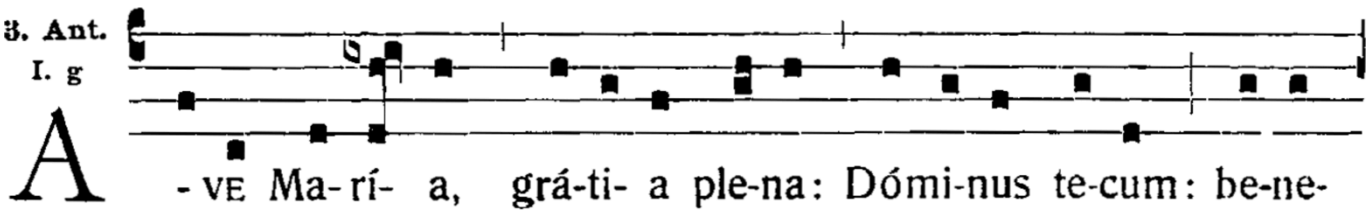
Ant. *Vierge puissante, semblable à la tour de David : mille boucliers y sont suspendus & toute l'armure des vaillants.*

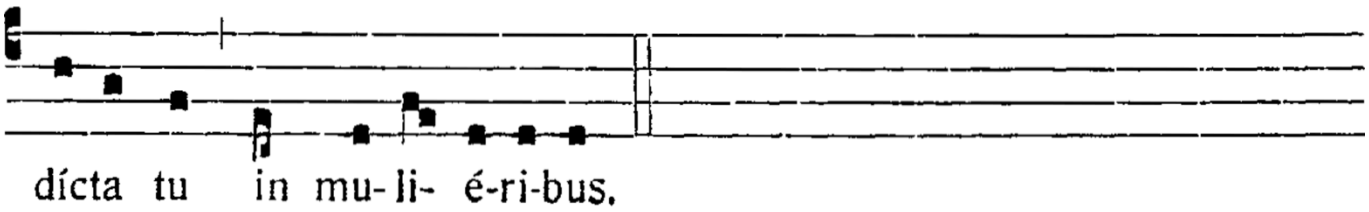
PSAUME CXXI – LÆTATVS SVM – IER TON



Ant. *Je vous salue, Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre les femmes.*

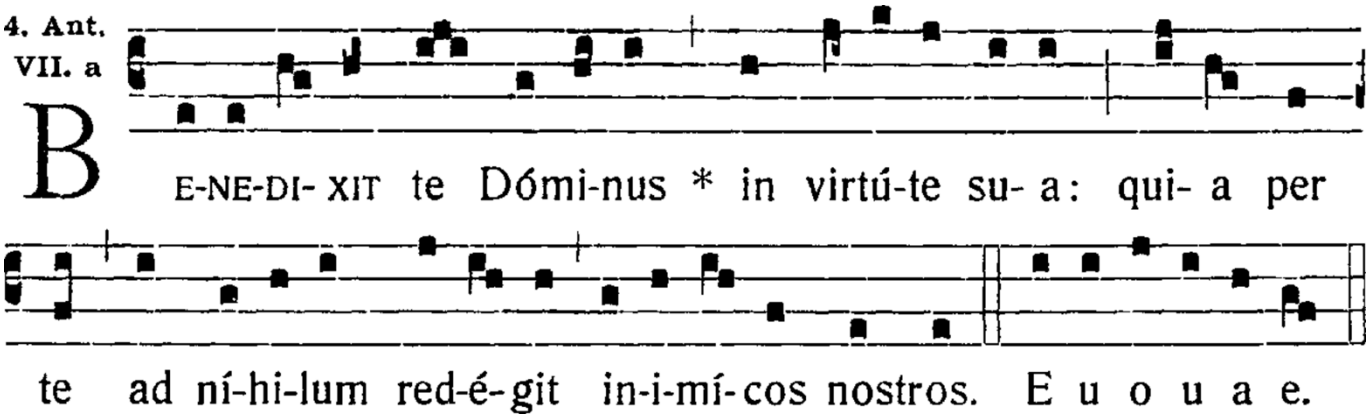
Læ-*tá*-tus sum in his quæ **dic**-ta sunt **mi**-hi : * In domum Dó-*mi-ni* **í**-bi-mus.	*Je me suis réjoui lorsqu'on m'a dit : Nous irons en la maison du Seigneur.*
Stantes erant **pe**-des **nos**-tri, * in átriis tu-*is Je*-**rú**-salem.	*Nous établirons notre demeure dans l'enceinte de tes murailles, ô Jérusalem.*
Jerúsalem, quæ ædifi-**cá**-tur ut **cí**-vitas : * cujus participátio ejus *in i*-**díp**-sum.	*Jérusalem est bâtie pour être la demeure d'un peuple, qui vive ensemble dans l'union & dans la paix.*
Illic enim ascendérunt tribus, **tri**-bus **Dó**-mini : * testimónium Israel ad confiténdum nó-*mi-ni* **Dó**-mi-ni.	*C'est là que les tribus, que toutes les tribus du Seigneur s'assemblent pour y chanter ses louanges, selon l'ordre qu'Israël en a reçu.*
Quia illic sedérunt sedes **in** ju-**dí**-cio, * sedes super *do-mum* **Da**-vid.	*C'est là qu'est établi le siège de la justice, & le trône de la maison de David.*
Rogáte quæ ad pacem **sunt** Je-**rú**-salem : * et abundántia dili-*gén-ti*-**bus** te.	*Demandez la paix pour Jérusalem, & que ceux qui l'aiment soient dans l'abondance.*
Fiat pax in vir-**tú**-te **tu**-a : * et abundántia in túr-*ri-bus* **tu**-is.	*Que la paix soit dans tes forteresses : & que l'abondance règne dans tes tours.*
Propter fratres meos et **pró**-ximos **me**-os, * loquébar *pa-cem* **de** te.	*Je dis paix sur toi, à cause de mes frères et de mes proches.*
Propter domum Dómini **De**-i **nos**-tri, * quæsívi *bo-na* **ti**-bi.	*En raison de la maison du Seigneur notre Dieu qui est dans ton enceinte, je recherche ton bien.*
Glória **Pa**-tri, & **Fí**-lio, * & Spirí-*tu-i* **Sanc**-to.	*Gloire au Père, & au Fils, & au Saint-Esprit.*
Sicut erat in princípio, & **nunc**, & **sem**-per, * & in sæcula sæcu-*ló-rum.* **A**-men.	*Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.*





Ant. *Je vous salue, Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre les femmes.*

PSAUME CXXVI - NISI DOMINVS - VII^EME TON



Ant. *Le Seigneur vous a bénie par sa puissance, & par vous il a réduit à néant nos ennemis.*

Ni-*si* Dóminus ædifi-**cá**-verit **do**-mum, *
in vanum laboravérunt qui æ-**dí**-fi-cant **e**-am.

Si le Seigneur n'édifie la maison, en vain travaillent ceux qui la bâtissent.

Nisi Dóminus custodíerit **ci**-vi-**tá**-tem, *
frustra vígilat qui cus-**tó**-dit **e**-am.

Si le Seigneur ne garde la ville, en vain les sentinelles veillent à sa garde.

Vanum est vobis ante **lu**-cem **súr**-ge-re : *
súrgite postquam sedéritis, qui manducátis **pa**-nem do-**ló**-ris.

En vain vous vous lèverez avant le jour : levez-vous après vous êtes reposé, vous qui mangez d'un pain de douleur.

Cum déderit diléctis **su**-is **som**-num : *
ecce hæréditas Dómini, filii : merces, **fruc**-tus **ven**-tris.

C'est Dieu qui fait reposer ses bien-aimés : les enfants sont un héritage qui vient du Seigneur : & le fruit des entrailles une récompense.

Sicut sagíttæ in **ma**-nu po-**tén**-tis : *
ita fílii **ex**-cus-**só**-rum.

Ce que sont les flèches en la main d'un vaillant homme, les enfants le sont à leurs pères.

Beátus vir qui implébit desidérium **su**-um ex **ip**-sis : *
non confundétur cum loquétur inimícis **su**-is in **por**-ta.

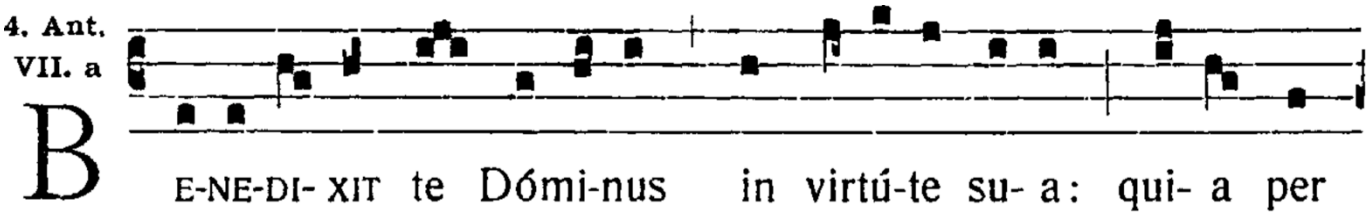
Heureux celui qui en a selon son désir ; il ne sera point confondu, lorsqu'il parlera à ses ennemis devant les tribunaux des juges.

Glória **Pa**-tri, & **Fí**-li-o, *
& Spi-**rí**-tui **Sanc**-to.

Gloire au Père, & au Fils, & au Saint-Esprit.

Sicut erat in princípio, & **nunc**, & **sem**-per, *
& in sæcula sæcu-**ló**-rum. **A**-men.

Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.

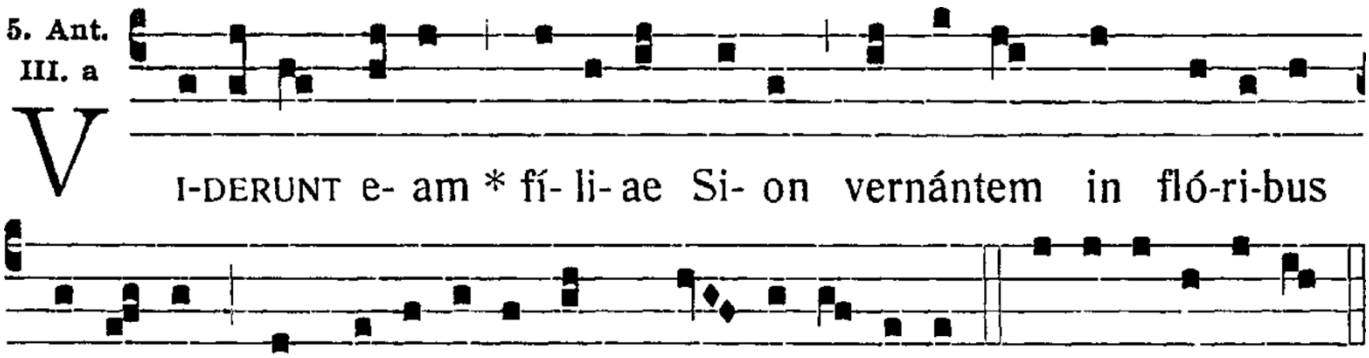


te ad ní-hi-lum red-é-git in-i-mí-cos nostros.

Ant. *Le Seigneur vous a bénie par sa puissance, & par vous il a réduit à néant nos ennemis.*

PSAUME CXLVII - LAVDATE IERVSALEM DOMINVM - IIIEME TON

5. Ant. III. a



V I-DERUNT e- am * fí- li- ae Si- on vernántem in fló-ri-bus ro-sá- rum, et be- a-tíssimam prae- di-ca- vé-runt. E u o u a e.

Ant. *Les filles de Sion l'ont vue s'épanouir comme les fleurs du rosier, & elles l'ont proclamée très bienheureuse.*

Lau-*da* Je-**rú**-salem Dó-*mi*-num : *
lauda Deum tu-*um* **Si**-on.

Jérusalem, louez le Seigneur ; Sion, chantez les louanges de votre Dieu :

Quóniam confortávit seras por-**tá**-rum tu-*á*-rum : *
benedíxit fíliis tu-*is* **in** te.

Parce qu'il a fortifié les serrures de tes portes, & qu'il a béni les enfants que tu renfermes dans ton enceinte.

Qui posuit fines **tu**-os *pa*-cem, *
& ádipe fruménti sá-*ti*-**at** te.

Il a établi la paix jusqu'aux confins de tes Etats, & il te rassasie du meilleur froment.

Qui emíttit elóquium **su**-um *ter*-rae : *
velóciter currit ser-*mo* **e**-jus.

Il envoie sa parole à la terre, & cette parole est portée partout avec une extrême vitesse.

Qui dat nivem **si**-cut *la*-nam : *
nébulam sicut cíne-*rem* **spar**-git.

Il fait que la neige tombe partout comme de la laine sur la terre ; il y répand la gelée blanche comme de la cendre.

Mittit cristállum suam **si**-cut buc-*cél*-las : *
ante fáciem frígoris ejus quis sus-*ti*-**né**-bit ?

Il envoie sa glace divisée en une infinité de parties ; qui pourra soutenir la rigueur du froid extrême de son froid ?

Emíttet verbum suum, & lique-**fá**-ciet **e**-a : *
flabit spíritus ejus, et flu-*ent* **a**-quæ.

Mais au moment qu'il aura donné ses ordres, il fera fondre toutes ces glaces. Son vent soufflera, & les eaux couleront à l'heure même.

Qui annúntiat verbum **su**-um *Ja*-cob : *
justítias, & judícia su-*a* **Is**-rael.

Il annonce sa parole à Jacob, ses jugements & ses ordonnances à Israël.

Non fecit táliter omni **na**-ti-*ó*-ni, *
& judícia sua non manifestá-*vit* **e**-is.

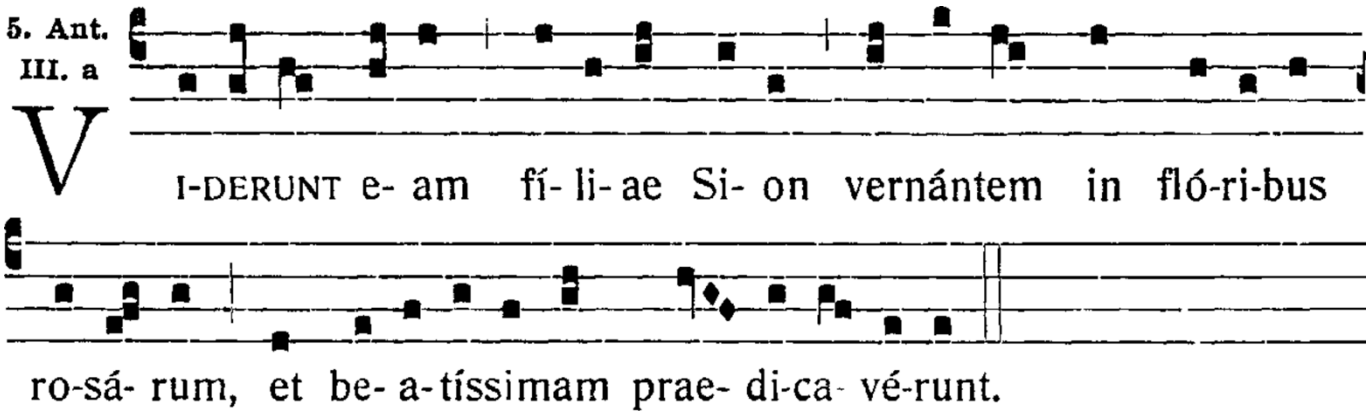
Il n'a point traité de la sorte toutes les autres nations, & il ne leur a point manifesté ses préceptes.

Glória **Pa**-tri, & Fí-*li*-o, *
& Spi-rí-u-*i* **Sanc**-to.

Gloire au Père, & au Fils, & au Saint-Esprit.

Sicut erat in princípio, & **nunc**, & *sem*-per, *
& in sæcula sæculó-*rum*. **A**-men.

Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.



Ant. *Les filles de Sion l'ont vue s'épanouir comme les fleurs du rosier, & elles l'ont proclamée très bienheureuse.*

CAPITULE – ECCLESIASTIQUE. XXIV, 25 & XXXIX, 17

IN me grátia omnis viæ & veri-**tá**-*tis*, † in me omnis spes vitæ & *vir*-**tú**-tis : * ego quasi rosa plantáta super rivos aquárum fructifi-**cá**-vi.

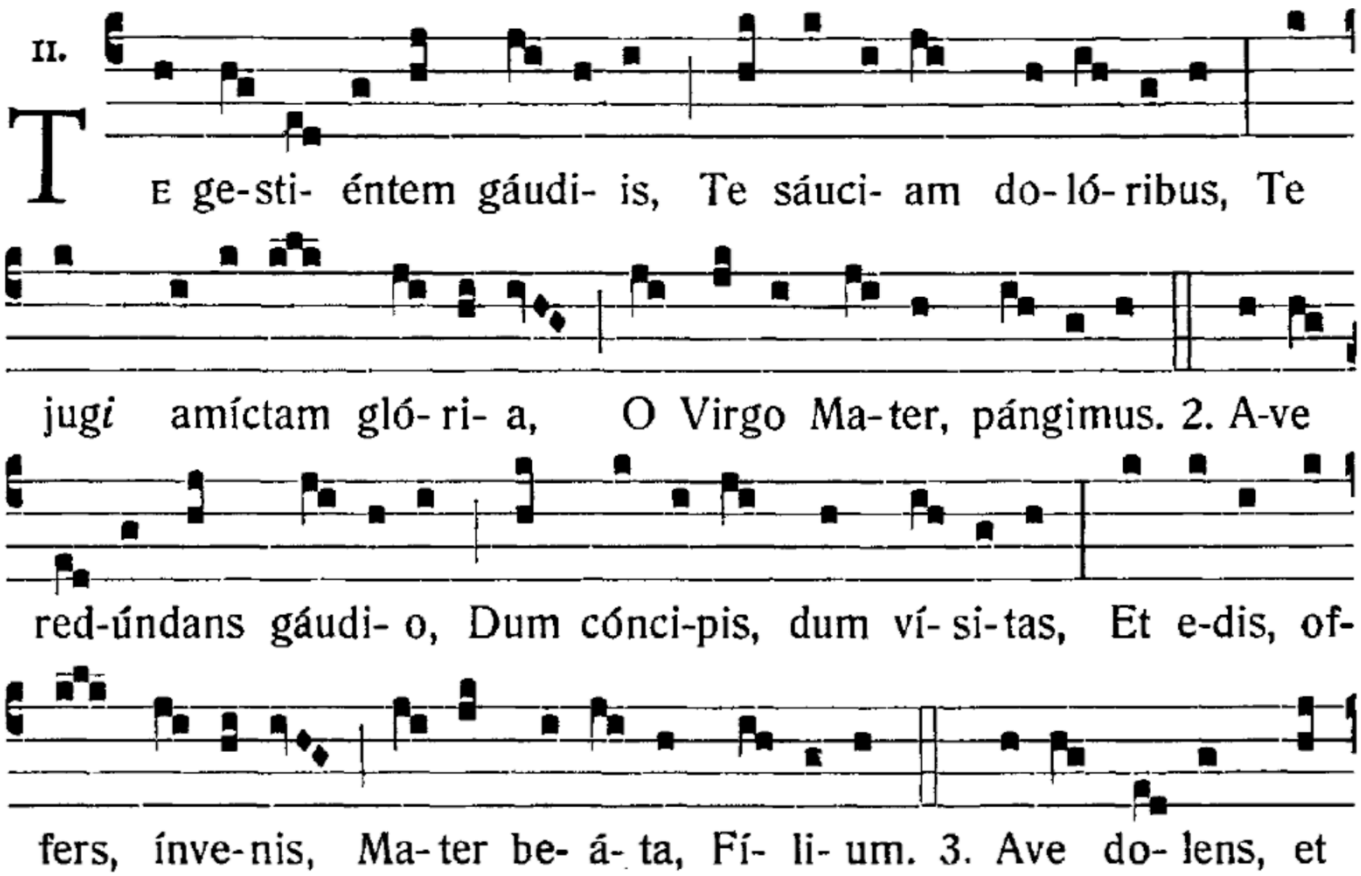
℟. **Deo grátias.**

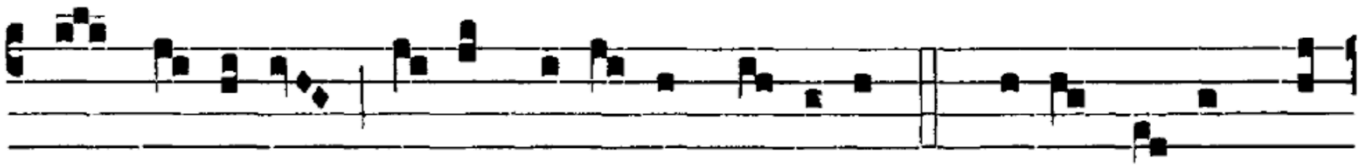
En moi est toute la grâce d'une vie sainte & de la vérité, en moi est l'espérance de la vie & de la vertu. J'ai porté des fleurs comme le rosier planté au bord des eaux.

℣. *Rendons grâces à Dieu.*

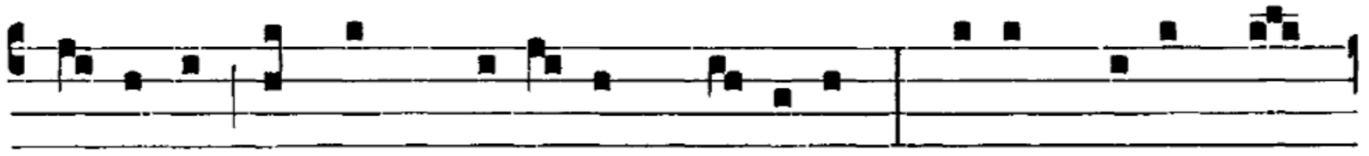
HYMNE – DU IIND TON.

R. P. Eustachio Sirena, o.p. – XVIIIème siècle

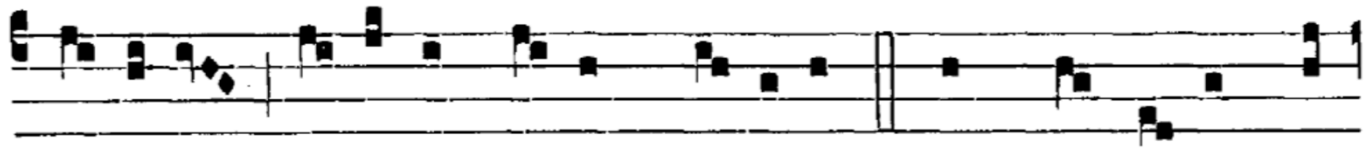




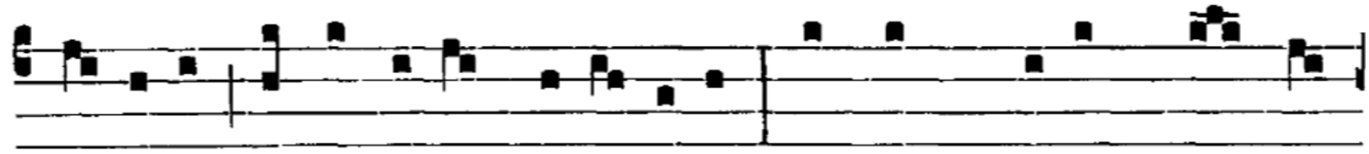
fers, ínve-nis, Ma-ter be-á-ta, Fí-li-um. 3. Ave do-lens, et



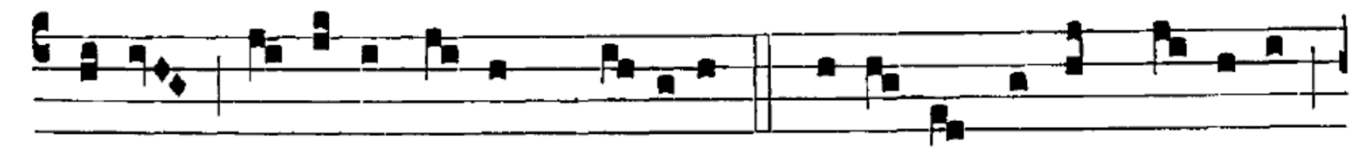
ín-timo In corde a-gó-nem, vérbe-ra, Spi-nas, cru-cémque



Fí-li-i Perpéssa, princeps Márty-rum. 4. A-ve in tri-úmphis

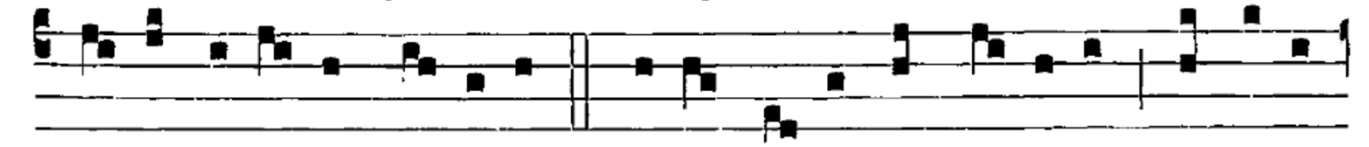


Fí-li-i, In ígni-bus Pa-rá-cli-ti, In regni honó-re et lú-

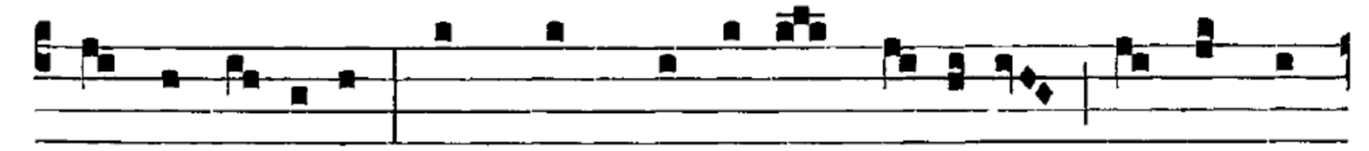


mi-ne, Re-gí-na fulgens gló-ri-a. 5. Ve-ní-te gentes, cárpi-te

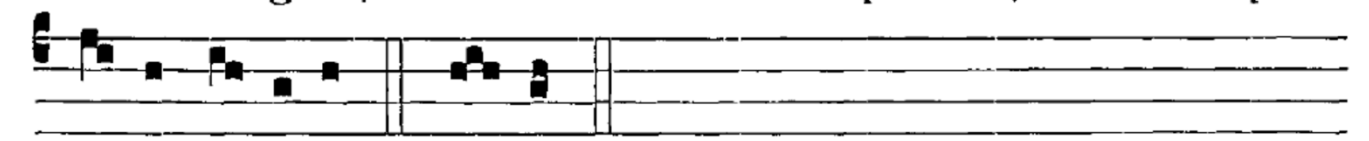
Ex his ro-sas mysté-ri-is, Et pulchri amó-ris íncly-tae



Ma-tri co-ró-nas né-cti-te. 6. Gló ri-a ti-bi Dómine, Qui na-tus



es de Vír-gi-ne, Cum Patre et Sancto Spí-ri-tu, In sempi-



térna saé-cu-la. A-men.

1. *Vous qui tressaillez de joie, vous qui êtes accablée de douleur, vous qui, enfin, revêtez une gloire éternelle : c'est vous, ô Vierge Marie, que nous chantons.*

2. *Nous vous saluons dans vos joies débordantes de l'Annonciation, de la Visitation & de votre Maternité ; nous nous réjouissons avec vous qui offrez votre Fils & le retrouvez.*

3. *Nous vous saluons dans vos douleurs intimes, dans l'agonie du cœur, dans les souffrances endurées avec votre Fils : la flagellation, la couronne d'épines, enfin la croix : vous êtes la première des Martyrs.*

4. *Nous vous saluons dans le triomphe de votre Fils, sous les langues de feu du Consolateur, dans l'honneur & l'éclat du Royaume où, Reine victorieuse, vous resplendissez de gloire.*

5. *Venez, nations ! cueillez les roses de tous ces mystères & tressez-en des couronnes à la glorieuse Mère du bel amour.*

6. *Gloire soit à vous, Seigneur, qui êtes né de la Vierge, avec le Père & le Saint-Esprit, dans les siècles éternels. Ainsi soit-il.*

VERSET

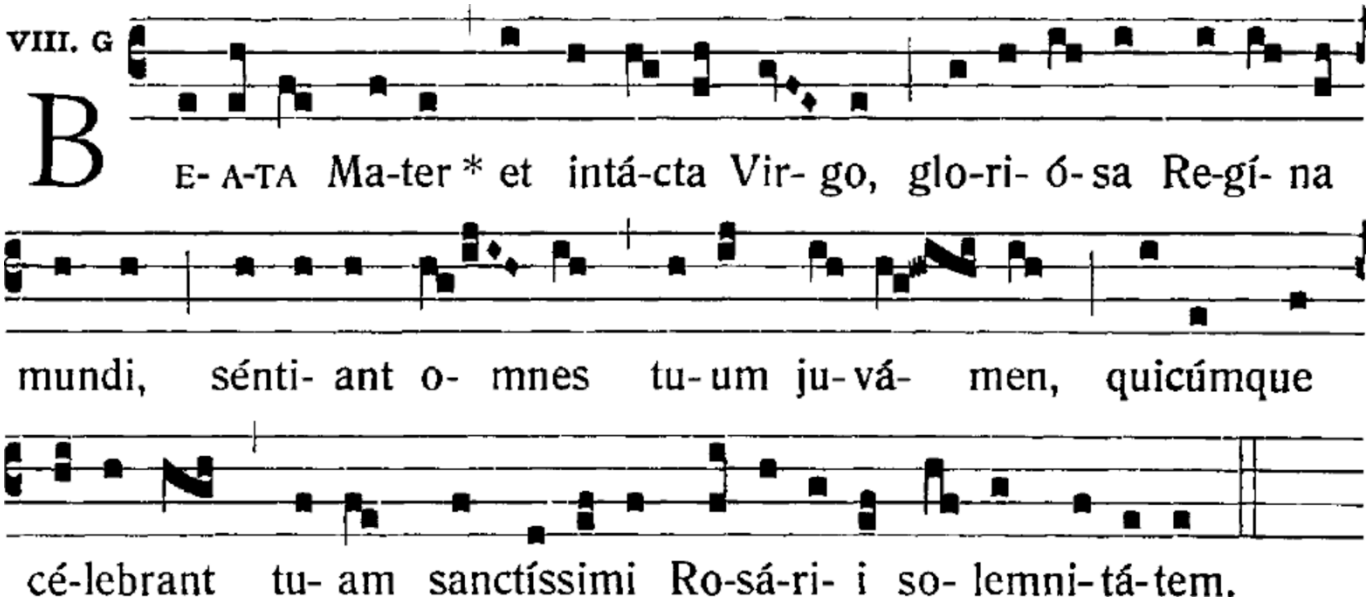
℣. Regína sacratíssimi Rosárii, ora pro **no**-*bis*.

℟. **Vt digni efficiámur promissiónibus Chris-ti.**

℣. *Reine du Très-Saint Rosaire, priez pour nous.*

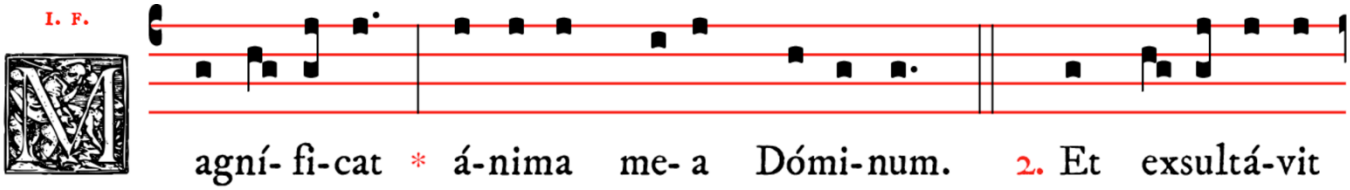
℟. *Afin que nous devenions dignes des promesses du Christ.*

MAGNIFICAT – VIII^EME TON SOLENNEL

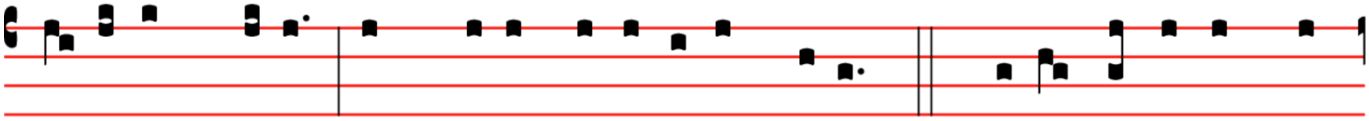


Ant. *Bienheureuse Mère & Vierge sans tache, glorieuse Reine du monde, qu'ils éprouvent tous votre assistance, ceux qui célèbrent la solennité de votre très saint Rosaire.*

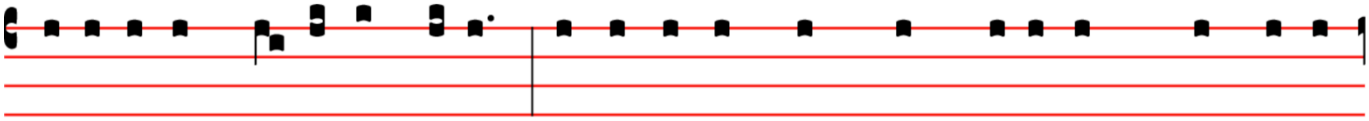
I. F.



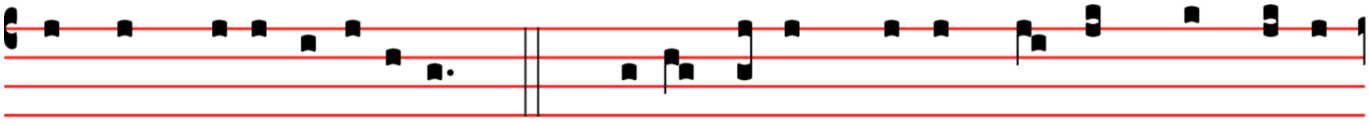
Magní- fi-cat * á-nima me- a Dómi- num. 2. Et exsultá-vit



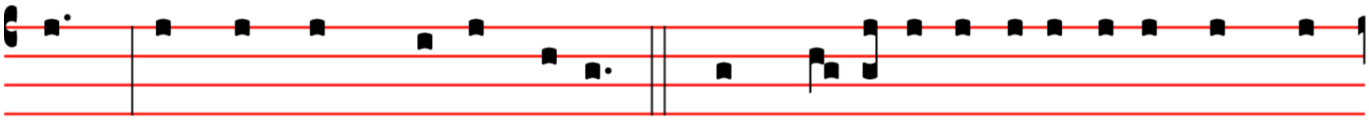
spí- ri-tus me- us * in De- o sa-lu-tá-ri me- o. 3. Qui- a respé-xit hu-



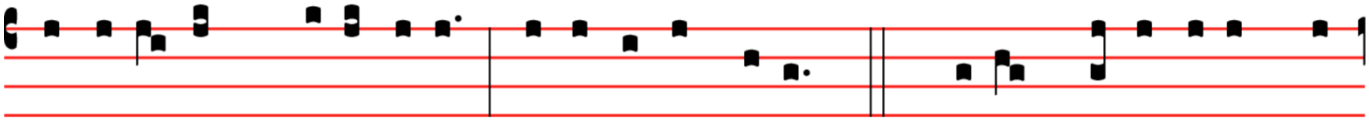
mi-li-tá-tem ancíllæ su- æ : * ecce e-nim ex hoc be- á-tam me di-cent



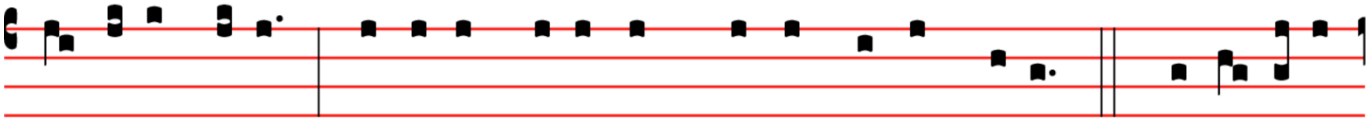
omnes gene-ra-ti- ónes. 4. Qui- a fe-cit mi-hi magna qui po-tens



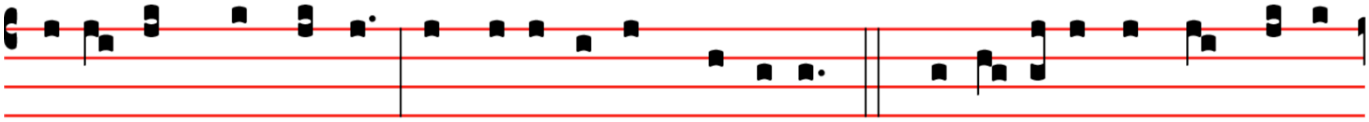
est : * et sanctum nomen e-jus. 5. Et mi-se-ri-córdi- a e-jus a pro-



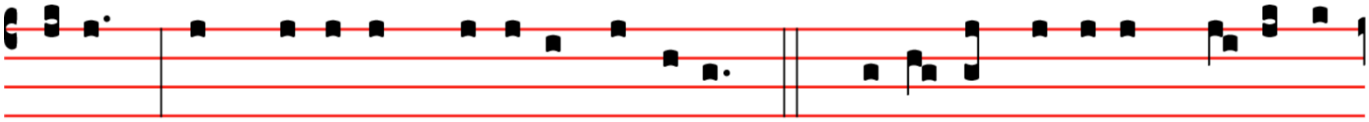
gé-ni- e in progé-ni- es * timénti-bus e- um. 6. Fe-cit po-ténti- am in



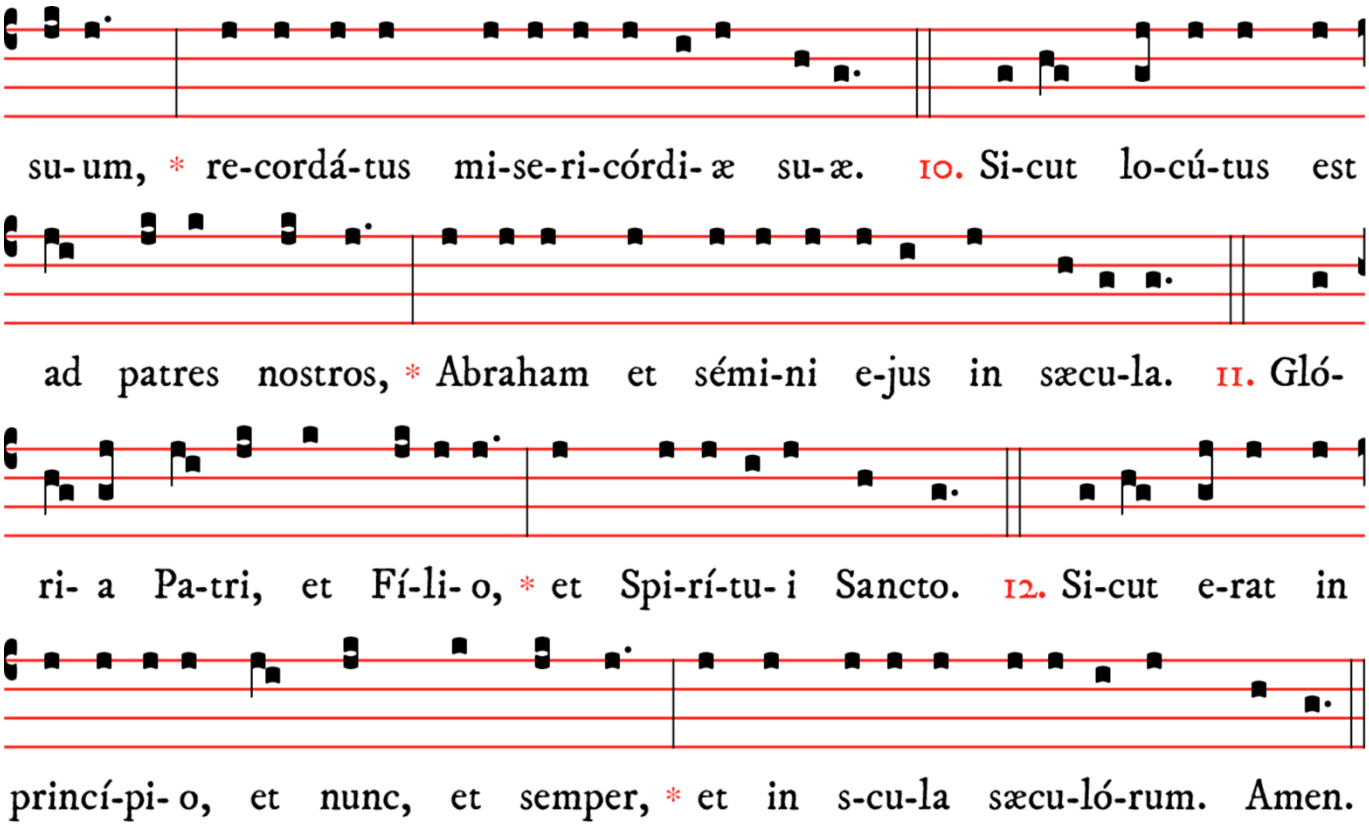
bráchi- o su- o : * dispérsit supérbos mente cordis su- i. 7. De-pó-su- it



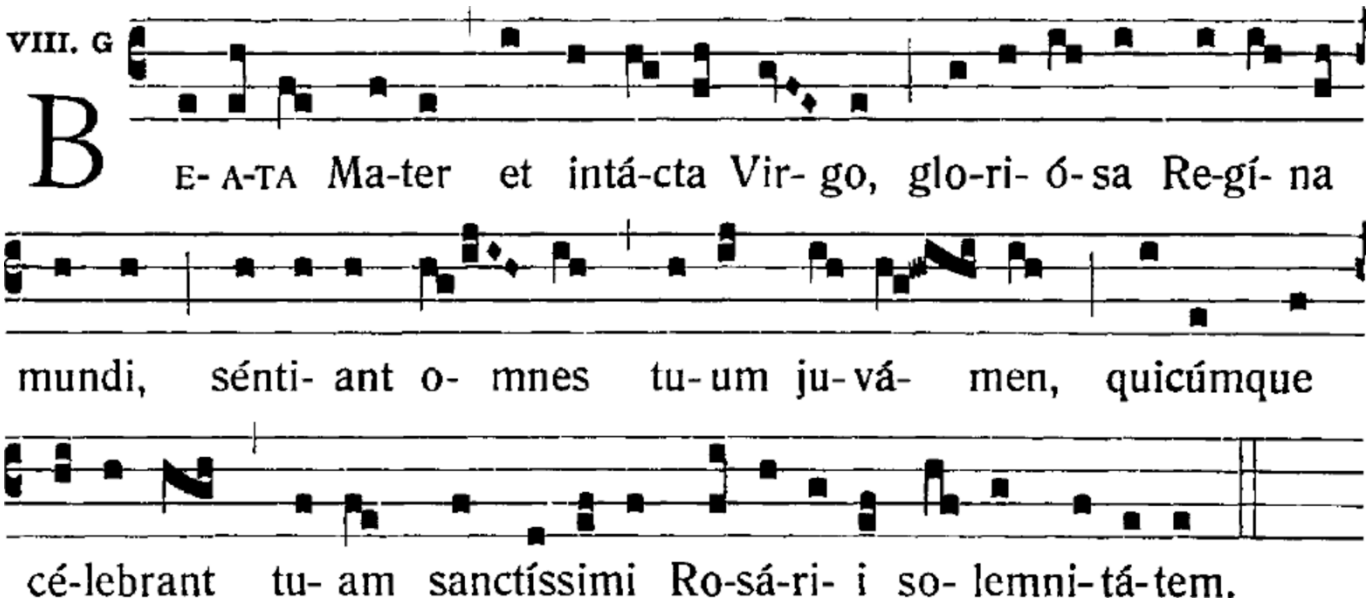
po-téntes de se-de, * et exaltá-vit húmi-les. 8. E-su-ri- éntes implé-vit



bonis : * et dí-vi-tes dimí-sit in-ánes. 9. Suscé-pit Isra- ël pú- e-rum



Mon âme glorifie le Seigneur ; et mon esprit est ravi de joie en Dieu mon Sauveur, parce qu'il a regardé la bassesse de sa servante ; & désormais je serai appelée bienheureuse dans la succession de tous les siècles. Car il a fait en moi de grandes choses, lui qui est tout-puissant, & de qui le nom est saint. Sa miséricorde se répand d'âge en âge sur ceux qui le craignent. Il a déployé la force de son bras. Il a dissipé ceux qui s'élevaient d'orgueil dans les pensées de leur cœur. Il a arraché les grands de leur trône, & il a élevé les petits. Il a rempli de biens ceux qui étaient affamés, & il a renvoyé vides ceux qui étaient riches. S'étant souvenu de sa miséricorde, il a pris en sa protection Israël son serviteur, selon la promesse qu'il a faite à nos pères, à Abraham & à sa race pour toujours. Gloire au Père, & au Fils, & au Saint Esprit. Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.



Ant. *Bienheureuse Mère & Vierge sans tache, glorieuse Reine du monde, qu'ils éprouvent tous votre assistance, ceux qui célèbrent la solennité de votre très saint Rosaire.*

Oraison

℣. Dóminus vobíscum.
℟. **Et cum spirítu tuo.**

Orémus.

Deus, cujus Unigénitus per vitam, mortem & resurrectiónem suam nobis salútis ætérnæ præmia comparávit : † concéde, quæsumus ; ut, hæc mystéria sacratíssimo beátæ Maríæ Vírginis Rosário recoléntes, * & imitémur quod cóntinent, & quod promítunt, assequámur.

Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, † qui tecum vivit & regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, * per ómnia sæcula sæculórum.

℟. **Amen.**

℣. *Le Seigneur soit avec vous.*
℟. *Et avec ton esprit.*

Prions.

Dieu, dont le Fils unique, par sa vie, sa mort & sa résurrection, nous a mérité la grâce du salut éternel, fais, nous t'en prions, qu'en méditant ces mystères par le Très-Saint Rosaire de la bienheureuse Vierge Marie, nous imitions ce qu'ils contiennent & obtenions ce qu'ils promettent.

Par Notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui avec vous vit & règne en l'unité du Saint-Esprit, Dieu pour tous les siècles des siècles.

℟. *Amen.*

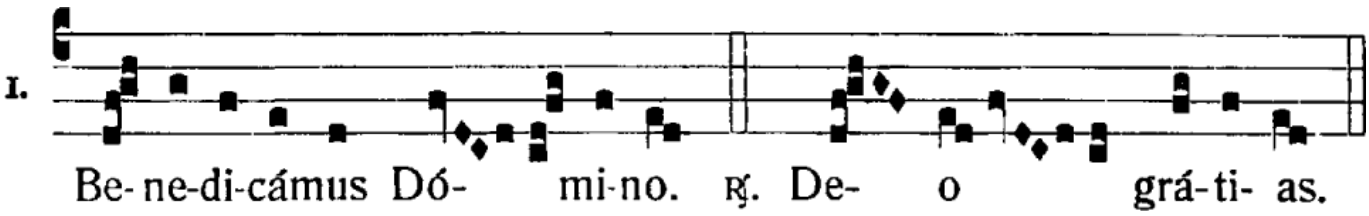
Memoire du dimanche

Cf. feuille séparée.

Conclusion des vepres

℣. Dóminus vobíscum.
℟. **Et cum spirítu tuo.**

℣. *Le Seigneur soit avec vous.*
℟. *Et avec ton esprit.*



℣. *Bénissons le Seigneur.* ℟. *Rendons grâces à Dieu.*

L'officiant conclut sur un ton très grave :

℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

℟. **Amen.**

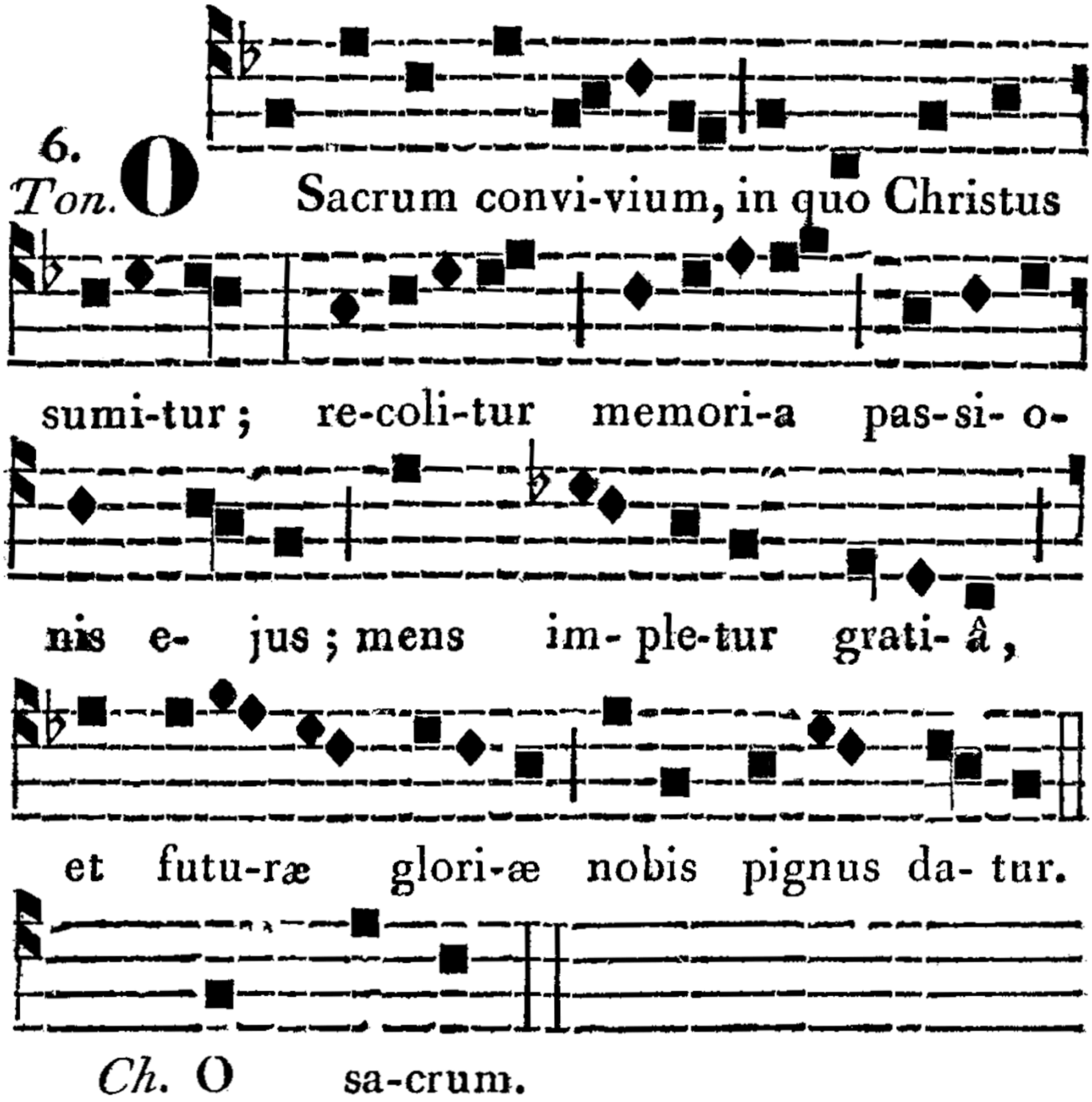
℣. *Que les âmes des fidèles défunts, par la miséricorde de Dieu, reposent en paix.*

℟. *Amen.*

AU SALUT DU TRES-SAINT SACREMENT

MOTET D'EXPOSITION – VI^EME TON

Processional de Bayeux & Lisieux, 1830



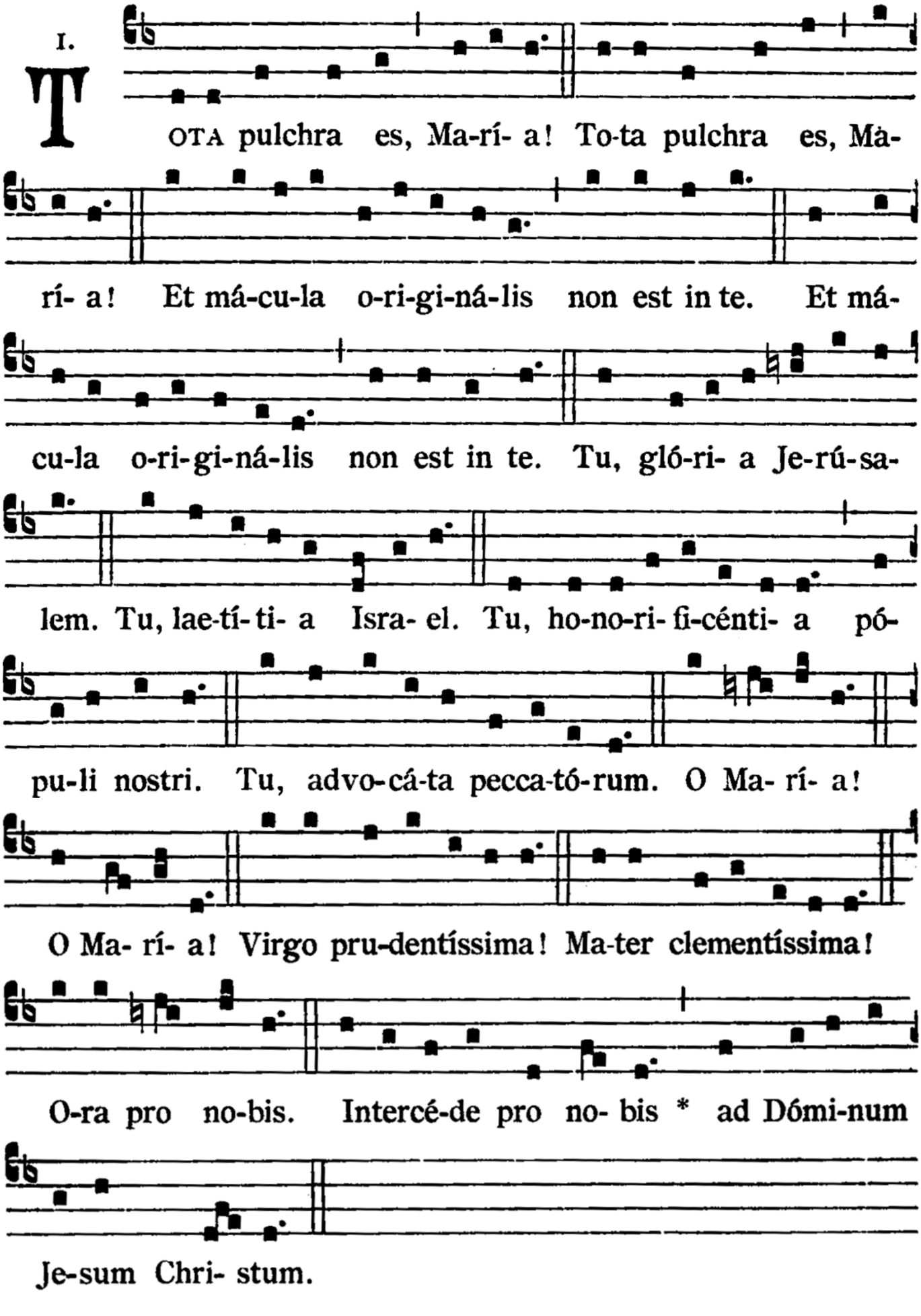
O Banquet sacré où nous recevons le Christ, où nous renouvelons la mémoire de sa Passion, où notre âme est comblée de grâces et où nous est donné le gage de la gloire future, alléluia.

A LA B.V. MARIE – TOTA PVLCHRA ES MARIA – IER TON

Les chantres alternent avec le peuple.

XIVe siècle.

I.



Vous êtes toute belle, Marie ! et la tache originelle n'est point en vous. Vous êtes la gloire de Jérusalem. Vous êtes la joie d'Israël. Vous êtes l'honneur de notre peuple. Vous êtes l'avocate des pécheurs. O Marie ! Vierge très prudente ! Mère très clémente ! Priez pour nous. Intercédez pour nous auprès du Seigneur Jésus-Christ.

℣. Ora pro nobis, Sancta Dei **Gé**-*nitrix*.
℟. **Ut digni efficiamur promissionibus Chris-*ti*.**

Orémus.

OMNIPOTENS sempitérne Deus, qui gloriósæ Vírginis Matris Maríæ corpus et ánimam, ut dignum Fílii tui habitáculum effici mererétur, Spíritu Sancto cooperánte, præpa-**rás**-*ti* : † da, ut, cujus commemoratió-*ne læ*-**tá**-mur, * ejus pia intercessióne, ab instántibus malis et a morte perpétua líbe-**ré**-*mur*.

Per eúmdem Christum Dóminum **nos**-*trum*.

℟. **Amen.**

℣. *Priez pour nous, Sainte Mère de Dieu.*
℟. *Afin que nous soyons rendus dignes des promesses du Christ.*

Prions.

Dieu tout-puissant & éternel, qui avez préparé le corps & l'âme de la glorieuse Vierge & Mère Marie afin d'en faire une demeure digne de votre Fils, avec le concours du Saint-Esprit ; faites que, par la prière maternelle de celle dont nous évoquons avec joie la mémoire, nous soyons affranchis du mal présent & de la mort éternelle.

Par le même Christ notre Seigneur.

℟. *Amen.*

PRIERE A SAINT JOSEPH

Nous recourons à vous dans notre tribulation, ô bienheureux Joseph : et, après avoir imploré le secours de votre sainte Epouse, nous sollicitons aussi avec confiance votre patronage. Par l'affection qui vous a uni à la Vierge Immaculée, Mère de Dieu, par l'amour paternel, dont vous avez entouré l'Enfant-Jésus, nous vous supplions de regarder avec bonté l'héritage que Jésus-Christ a conquis au prix de son sang, et de nous assister de votre puissance et de votre secours, dans nos besoins.

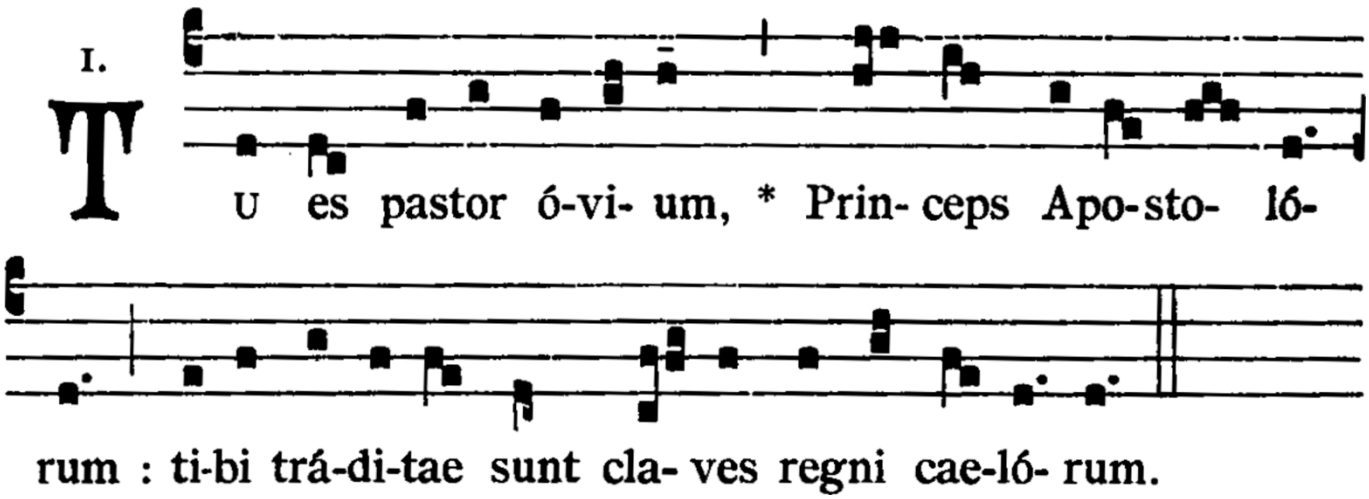
Protégez, ô très sage gardien de la divine Famille, la race élue de Jésus-Christ. Préservez-nous, ô Père très aimant, de toute souillure d'erreur et de corruption, soyez-nous favorable, ô notre très puissant libérateur.

Du haut du ciel, assistez-nous dans le combat que nous livrons à la puissance des Ténèbres ; et de même que vous avez arraché autrefois l'Enfant-Jésus au péril de la mort, défendez aujourd'hui la Sainte Eglise de Dieu des embûches de l'Ennemi et de toute adversité.

Couvrez chacun de nous de votre perpétuelle protection, afin que, à votre exemple, et soutenus par votre secours, nous puissions vivre saintement, pieusement mourir, et obtenir la béatitude éternelle.

℟. **Ainsi soit-il.**

PRIERE POUR NOTRE SAINT PERE LE PAPE



Tu es le pasteur des brebis, le Prince des Apôtres : à toi ont été remises les clefs du Royaume des cieux.

℣. Tu es Petrus.
℟. **Et super hanc petram ædificábo Ecclésiam me-am.**

℣. *Tu es Pierre.*
℟. *Et sur cette pierre j'édifierai mon Eglise.*

Orémus.

Prions.

OMNIPOTENS sempitérne Deus, miserére fámulo tuo Pontífici nostro Fran-**cís**-*co*, † et dírige eum secúndum tuam cleméntiam in viam salú-*tis æ*-**tér**-næ ; * ut, te donánte, tibi plácita cúpiat et tota virtúte per-**fí**-*ciat*.

Dieu tout-puissant et éternel, ayez pitié de votre serviteur, notre Pontife François, et daignez le conduire selon votre clémence dans la voie du salut éternel, afin que, par votre grâce, il cherche tout ce qui vous plaît et l'accomplisse de tout son pouvoir.

Per Christum Dóminum **nos**-*trum*.

Par le Christ notre Seigneur.

℟. **Amen.**

A LA BENEDICTION

Tantum ergo sacramentum
Veneremur cernui:
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui:
Præstet fides supplementum
Sensuum defectui.

Un si auguste sacrement
Adorons-le front contre terre
Et que l'ancienne alliance
Fasse place au rite nouveau.
Que la foi supplée
A la faiblesse de nos sens.

Genitori genitoque
Laus et jubilatio.
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio. Amen.

Au Père et au Fils
Soit Louange et jubilation,
Salut, honneur, puissance
Et bénédiction;
A Celui qui procède de l'un et de l'autre
Soit égale louange. Amen.

℣. Panem de cœlo præstitísti **e**-*is*.
℟. **Omne delectaméntum in se ha-bén-*tem*.**

℣. *Vous leur avez donné un pain céleste.*
℟. *Qui renferme en lui toute béatitude.*

Orémus.

Prions.

DEVS, qui nobis sub Sacraménto mirabíli passiónis tuæ memóriam reli-**quís**-*ti* : † tríbue, quæsumus, ita nos Córporis et Sánguinis tui sacra mystéria *ve-ne*-**rá**-ri ; * ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter senti-**á**-*mus*.

Dieu, qui nous a conservé le souvenir de votre passion et de votre mort, en établissant un Sacrement admirable : faites que par une vénération profonde pour le Mystère sacré de votre Corps & de votre Sang, nous éprouvions sans cesse le fruit de la rédemption que vous avez opérée.

Qui vivis et regnas in sæcula sæcu-**ló**-*rum*.

Vous qui vivez & régnez dans les siècles des siècles.

℟. **Amen.**

℟. *Amen.*

BENEDICTION DU TRES-SAINT SACREMENT

LOUANGES DIVINES EN REPARATION DES BLASPHEMES

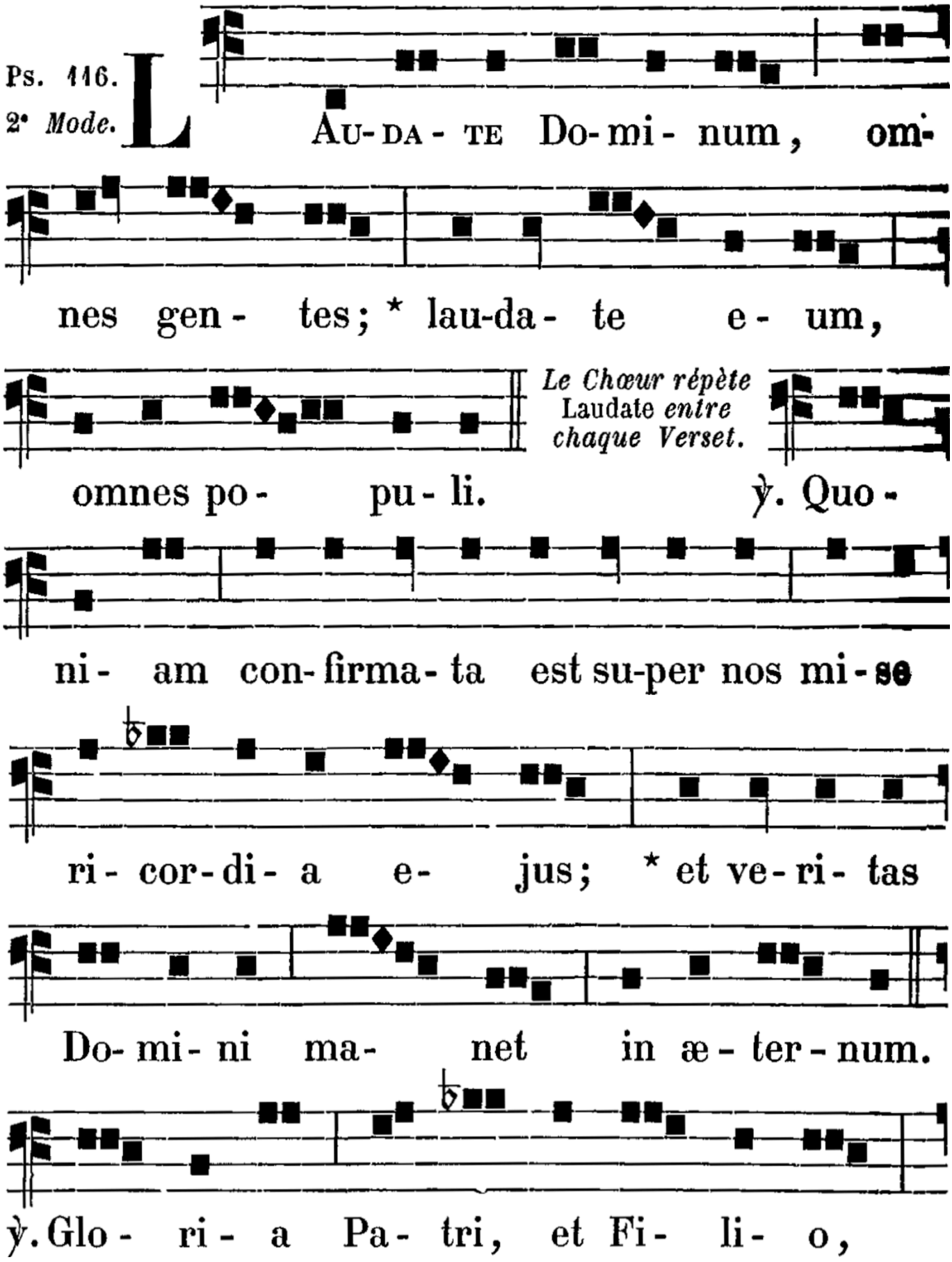
Dieu soit béni ! Béni soit son saint Nom ! Béni soit Jésus-Christ vrai Dieu et vrai Homme ! Béni soit le Nom de Jésus ! Béni soit son Sacré-Cœur ! Béni soit son très précieux Sang ! Béni soit Jésus au Très-Saint Sacrement de l'Autel ! Béni soit l'Esprit Saint Consolateur !

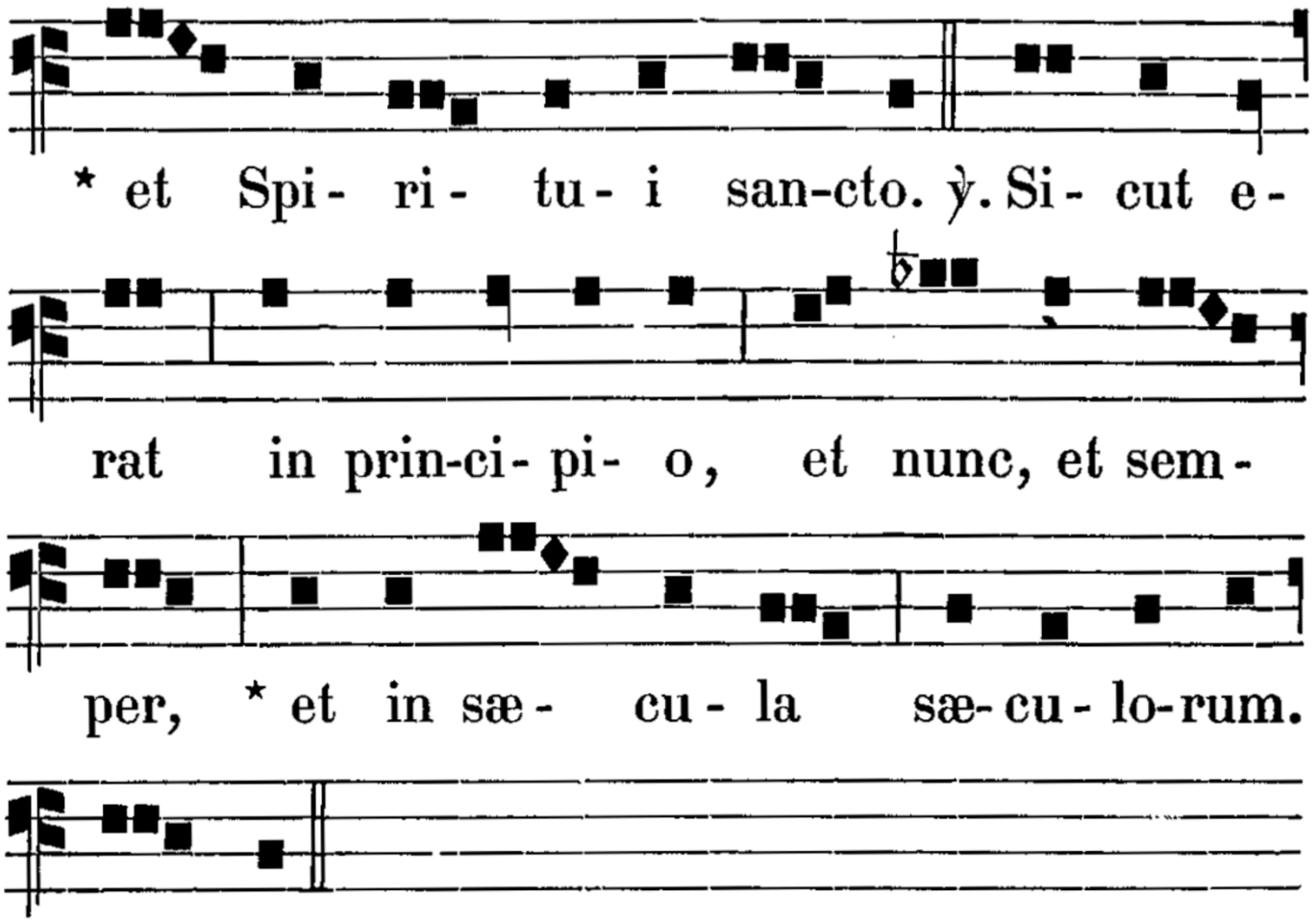
Bénie soit l'Auguste Mère de Dieu, la Très Sainte Vierge Marie ! Bénie soit sa Sainte et Immaculée Conception ! Bénie soit sa glorieuse Assomption ! Béni soit le Nom de Marie, Vierge et Mère ! Béni soit saint Joseph son très chaste Époux ! Béni soit Dieu dans ses Anges et dans ses Saints !

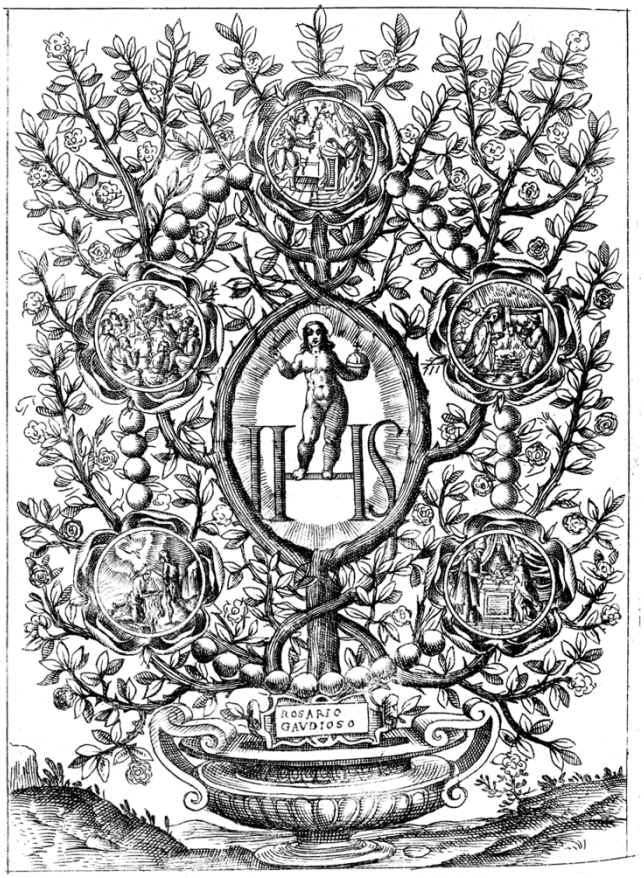
Mon Dieu, donnez-nous des prêtres ! Mon Dieu, donnez-nous de saints prêtres ! Mon Dieu, donnez-nous beaucoup de saints prêtres !

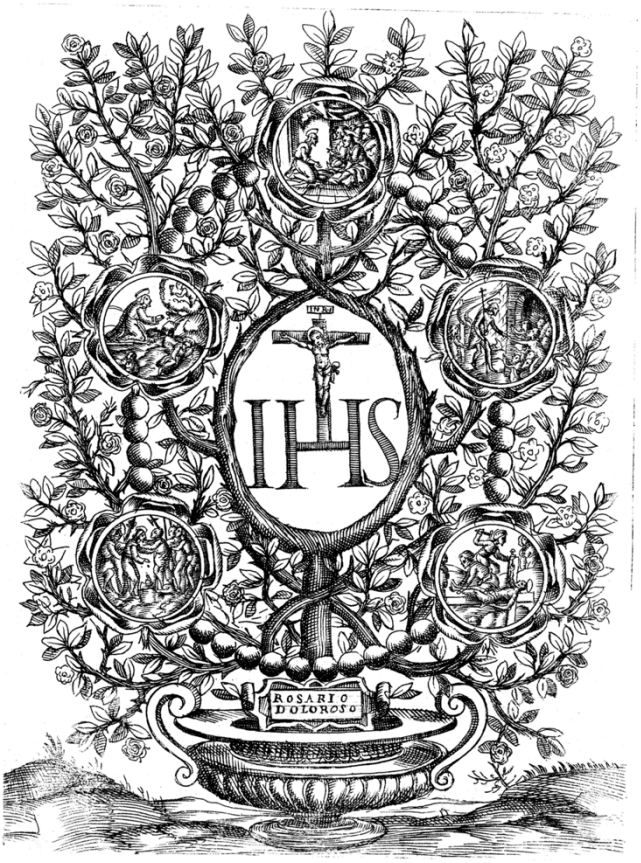
CHANT FINAL D'ACTION DE GRACES – PSAUME CXVI – IIND TON

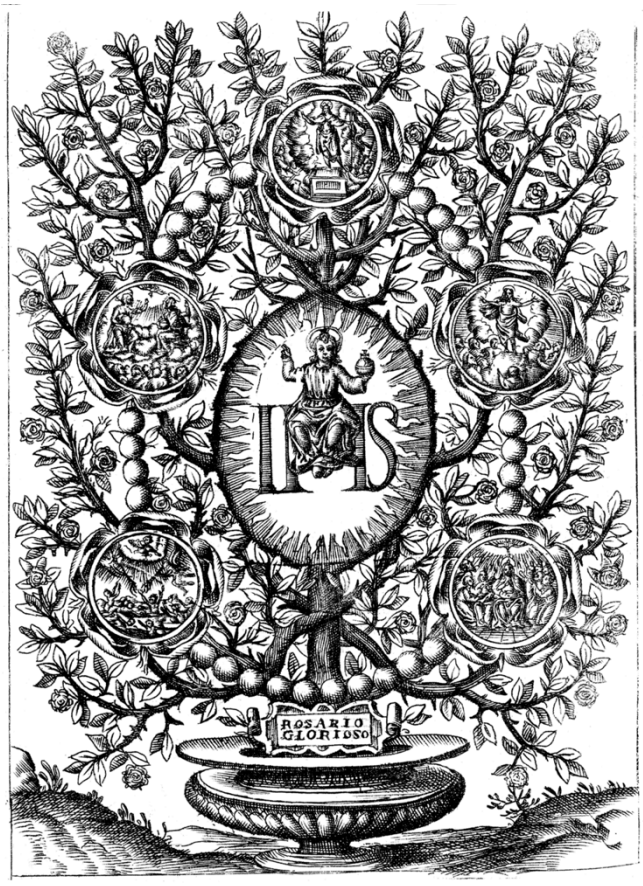
Processional de Bayeux & Lisieux, 1861




* et Spi- ri- tu- i san-cto. ℣. Si- cut e-
rat in prin-ci- pi- o, et nunc, et sem-
per, * et in sæ- cu- la sæ- cu- lo- rum.
A- men.


IHS
ROSARIO
GAVDIOSO


IHS
ROSARIO
DOLOROSO


IHS
ROSARIO
GLORIOSO